Portaria n.º 71/99/M**de 8 de Março**

Considerando a forma dedicada como o guarda n.º 227 751, Lei Chao Po, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, ao longo dos últimos 23 anos, tem prestado serviço na Corporação;

Considerando que a sua permanente disponibilidade para o serviço e as excelentes qualidades demonstradas ao longo da sua vida profissional, quer em funções policiais, quer em outras tarefas, contribuíram para o prestígio da Corporação e das Forças de Segurança de Macau;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao guarda n.º 227 751, Lei Chao Po, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 2 de Março de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 72/99/M**de 8 de Março**

Considerando a forma dedicada como o guarda n.º 148 771, Chan Kan Weng, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, ao longo dos últimos 21 anos, tem prestado serviço na Corporação;

Considerando que a sua permanente disponibilidade para o serviço e as excelentes qualidades demonstradas ao longo da sua vida profissional, quer em funções policiais, quer em outras tarefas, contribuíram para o prestígio da Corporação e das Forças de Segurança de Macau;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao guarda n.º 148 771, Chan Kan Weng, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 2 de Março de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 73/99/M**de 8 de Março**

Considerando a forma dedicada como o guarda n.º 118 711, Vong Kok Choi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, ao longo dos últimos 27 anos, tem prestado serviço na Corporação;

訓令 第 71/99/M 號**三月八日**

鑒於治安警察廳警員編號 227 751, Lei Chao Po, 服務警隊二十三年來態度投入。

鑒於該警員在職業生涯中, 無論警務工作或其他工作, 都表現出敬業樂業及卓越的專業素質, 有助提升警隊及澳門保安部隊的聲譽。

基此, 總督行使九月三日第 42/82/M 號法令第七條賦予的權限, 命令如下:

獨一條——根據九月三日第 42/82/M 號法令第五條第二款 a) 項規定, 授予警員編號 227 751, Lei Chao Po, 專業功績勳章。

一九九九年三月二日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第 72/99/M 號**三月八日**

鑒於治安警察廳警員編號 148 771, Chan Kan Weng, 服務警隊二十一年來態度投入。

鑒於該警員在職業生涯中, 無論警務工作或其他工作, 都表現出敬業樂業及卓越的專業素質, 有助提升警隊及澳門保安部隊的聲譽。

基此, 總督行使九月三日第 42/82/M 號法令第七條賦予的權限, 命令如下:

獨一條——根據九月三日第 42/82/M 號法令第五條第二款 a) 項規定, 授予警員編號 148 771, Chan Kan Weng, 專業功績勳章。

一九九九年三月二日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第 73/99/M 號**三月八日**

鑒於治安警察廳警員編號 118 711, Vong Kok Choi, 服務警隊二十七年來態度投入。